

Tools

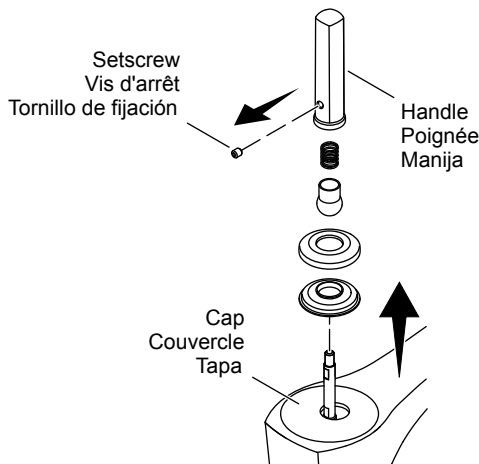
- 5/64" Hex Wrench
- 1-1/8" Deep Socket
- Small Pick or Hook

Outils

- Clé hexagonale de 5/64 po
- Douille d'une profondeur de 1-1/8 po
- Petit pic ou crochet

Herramientas

- Llave hexagonal de 5/64 pulg
- Dado de 1-1/8 pulg de profundidad
- Palillo o gancho pequeño



1. Remove the Handle

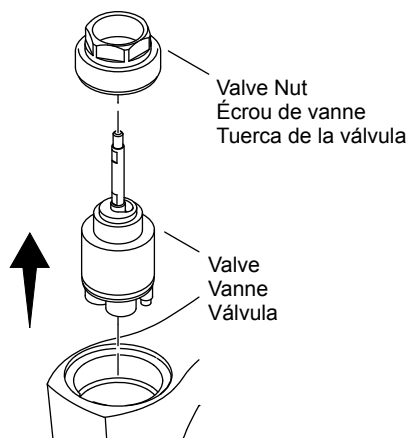
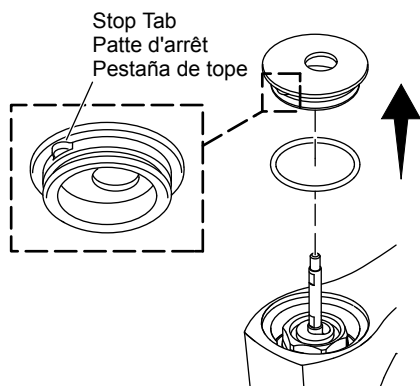
- ☐ Turn OFF the water supplies. Turn ON the faucet to relieve the water pressure.
- ☐ Using a 5/64" hex wrench, loosen the setscrew at the back of the handle. Unthread the handle.
- ☐ Remove the remaining handle components so the cap is accessible.

1. Retirer la poignée

- ☐ Couper les alimentations en eau. Mettre le robinet en position de marche pour alléger la pression d'eau.
- ☐ Avec une clé hexagonale de 5/64 po, desserrer la vis d'arrêt à l'arrière de la poignée. Désenfiler la poignée.
- ☐ Retirer les composants restants de la poignée de manière à pouvoir accéder au capuchon.

1. Desmonte la manija

- ☐ Cierre los suministros de agua. Abra la grifería para eliminar la presión de agua.
- ☐ Con una llave de apriete hexagonal de 5/64 pulg, afloje el tornillo de fijación que está en la parte posterior de la manija. Desenrosque la manija.
- ☐ Retire el resto de los componentes de la manija, de forma que la tapa quede accesible.



2. Remove the Old Valve

CAUTION: Risk of product damage. The stop tab may break if the cap is not removed properly. To avoid breaking the stop tab, do not twist off the cap.

- ☐ Using a small pick or hook, pull the cap straight up.
- ☐ Remove the O-ring.
- ☐ Using a 1-1/8" deep socket, remove the valve nut.
- ☐ Remove the valve from the faucet body.

2. Retirer l'ancienne vanne

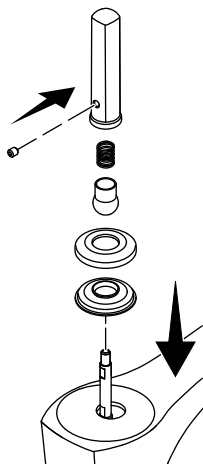
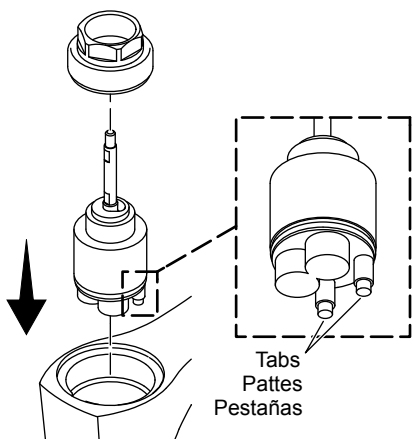
ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. La patte d'arrêt pourrait se briser si le capuchon n'est pas retiré de manière appropriée. Pour éviter de briser la patte d'arrêt, ne pas tourner le capuchon pour le retirer.

- ☐ Avec un petit pic ou crochet, tirer le capuchon tout droit vers le haut.
- ☐ Retirer le joint torique.
- ☐ Avec une douille d'une profondeur de 1-1/8 po, retirer l'écrou de la vanne.
- ☐ Retirer la vanne du corps du robinet.

2. Retire la válvula anterior

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. La pestaña de tope puede romperse si no se retira la tapa correctamente. Para evitar romper la pestaña de tope, no gire la tapa al tratar de sacarla.

- ☐ Con un pequeño palillo o gancho, tire de la tapa directamente hacia arriba.
- ☐ Saque el arosello.
- ☐ Saque la tuerca de la válvula con un dado de 1-1/8 pulg de profundidad.
- ☐ Retire la válvula del cuerpo de la grifería.



3. Install the New Valve

- ☐ Insert the new valve into the faucet body. Align the tabs on the valve with the holes in the faucet body. Verify that the tabs are seated.
- ☐ Using a 1-1/8" deep socket, reinstall the nut. Tighten the nut one quarter-turn past hand-tight.
- ☐ Reassemble the handle parts in the order that they were removed.
- ☐ Turn ON the water supply and check for leaks.

3. Installer la nouvelle vanne

- ☐ Insérer la nouvelle vanne dans le corps du robinet. Aligner les languettes sur la vanne avec les trous dans le corps du robinet. Vérifier que les pattes sont assises.
- ☐ Réinstaller l'écrou en utilisant une douille d'une profondeur de 1-1/8 po. Serrer l'écrou d'un quart de tour au-delà du serrage à la main.
- ☐ Réassembler les pièces de la poignée dans l'ordre dans lequel elles ont été retirées.
- ☐ Ouvrir l'alimentation en eau et rechercher des fuites éventuelles.

3. Instale la nueva válvula

- ☐ Introduzca la nueva válvula en el cuerpo de la grifería. Alinee las pestañas en la válvula con los orificios en el cuerpo de la grifería. Verifique que las pestañas estén asentadas.
- ☐ Vuelva a instalar la tuerca con un dado de 1-1/8 pulg de profundidad. Apriete la tuerca un cuarto de vuelta adicional al apriete manual.
- ☐ Vuelva a ensamblar las piezas de la manija en el orden en que fueron desinstaladas.
- ☐ Abra el suministro de agua, y verifique que no haya fugas.